

ОПАВШИЕ ЛИСТЯ LES FEUILLES MORTES

Слова Ж. ПРЕВЭРА

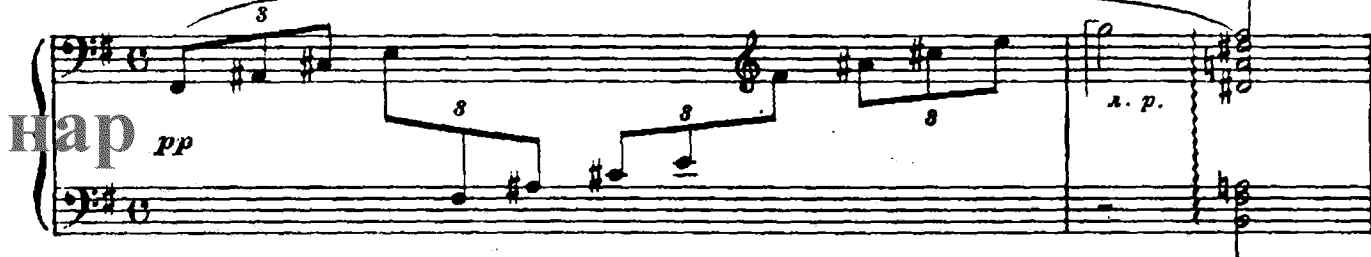
Музыка Ж. КОСМА

Русский текст Т. Сикорской и С. Болотина

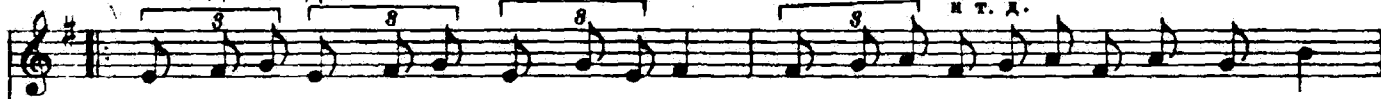
Транскрипция А. Долуханяна

Медленно

Нар *pp*




в свободном движении



1. О, как хо-чу я, чтоб вспо-ни-ла ты сча-стье на-ве-ки ис-чез-нув-ших дней!
2. Мёрт-вы-е ли-стья лег-ли на по-рог, всё за-сти-ла-ет их ти-хий пок-ров.

p poco arpeggiato



Яр-че для нас рас-цве-та-ли цве-ты, сол-нца лу-чи со-гре-ва-ли силь-ней!
Но я за-быть сво-ё сча-стье не мог в шу-ме хо-лод-ных о-сен-них вет-ров.



Мёрт-вы-е ли-стья лег-ли на по-рог, за-быть ни-че-го я не смог.
Как же ты хо-чешь, чтоб я по-за-был твой об-раз пре-крас-ный, жи-вой!



Помню и ласку и каждый упре́к, смех твой и слёзы я в сердце сбе́рег! У -
 Столько люб_ви, столько ра_достных сил в серд_це ле_жит пожел_тевшей ли_ст_вой. В ча -

но - сит их ве - тер заб - вень - я в о -
 - сы со - жа - ле - ний на - прас - ных я

- сен - ню - ю тём - ну - ю ночь, О -
 слё - зы не - воль - ны - е лью, но,

дин я по - ю в ти - ши не песнь люб - ви, что це - ла ты мне... Наши серд -
 где бы я ни был, мой друг, я ус - лы - шу пе - сню тво - ю!

rit. в ритме *p* *z*

Музыкальный фрагмент 1. Включает вокальную партию и фортепиано. Текст: - ца в пе-сне сли-ва-лись, ра-дость бы-.

Музыкальный фрагмент 2. Включает вокальную партию и фортепиано. Текст: - ла на-шей судь-бой. Веч-ной вес-

Музыкальный фрагмент 3. Включает вокальную партию и фортепиано. Текст: - ной дни нам ка-за-лись. Я был лю-

Музыкальный фрагмент 4. Включает вокальную партию и фортепиано. Текст: - бим, я был с то-бой. Но нас

жиз - ни вихрь раз - лу - ча - ет и я бро -

The first system of the musical score features a vocal line in G major with a treble clef and a piano accompaniment in G major with a grand staff. The vocal line contains the lyrics "жиз - ни вихрь раз - лу - ча - ет и я бро -". The piano accompaniment includes dynamic markings of *mf* and *pp*.

- жу о - дин в тос - ке, и без -

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "- жу о - дин в тос - ке, и без -". The piano accompaniment features a *tr* (trill) marking and a triplet of eighth notes in the bass line.

в ритме
жа - лост - но вол - на сти - ра - ет влюб - лён - ных сле - ды на пес -

The third system includes the instruction "в ритме" (in rhythm) above the vocal line. The lyrics are "жа - лост - но вол - на сти - ра - ет влюб - лён - ных сле - ды на пес -". The piano accompaniment consists of block chords.

Для повторения | Для повторения припева | Для окончания
- ке. - ке. Наши серд - ке.

The fourth system contains three distinct musical phrases. The first is labeled "Для повторения" (For repetition) and ends with the lyric "- ке.". The second is labeled "Для повторения припева" (For repetition of the chorus) and ends with "- ке.". The third is labeled "Для окончания" (For ending) and ends with "Наши серд - ке.". The piano accompaniment includes a *s* (sforzando) marking.